Ratkaisu

1) Ruotsin kuningaskunta ei ole noudattanut finanssiryhmittymään kuuluvien luottolaitosten, vakuutusyritysten ja sijoituspalveluyritysten lisävalvonnasta sekä neuvoston direktiivien 73/239/ETY, 79/267/ETY, 92/49/ETY, 92/96/ETY, 93/6/ETY ja 93/22/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 98/78/EY ja 2000/12/EY muuttamisesta 16.12.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/87/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Ruotsin kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 30.11.2006 – komissio v. Italia

(asia C-293/05)

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Direktiivi 91/271/ETY – Saasteet ja haitat – Yhdyskuntajätevesien käsittely – Varesen provinssi

1. *Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne – Oikeudenkäyntiä edeltävä menettely – Kohde – Perusteltu lausunto (EY 226 artikla) (ks. 19–21 kohta)*

2. *Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne – Oikeudenkäyntiä edeltävä menettely – Kohde – Jäsenvaltiolle asetetut määräajat (EY 226 artikla) (ks. 25 kohta)*

3. *Ympäristö – Yhdyskuntajätevesien käsittely – Direktiivi 91/271 – Johtaminen haavoittumiselle alttiille alueelle (EY 174 artiklan 2 kohta; neuvoston direktiivin 91/271 3 artiklan 1 kohdan toinen alakohta sekä 5 artiklan 2 kohta) (ks. 30–32 kohta)*

4. *Jäsenvaltiot – Velvoitteet – Direktiivien täytäntöönpano – Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Sisäistä oikeusjärjestystä koskevia perusteluja ei voida hyväksyä (EY 226 artikla) (ks. 35 kohta)*

Aihe

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen – Yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY (EYVL L 135, s. 40) 5 artiklan 2 kohdan rikkominen – Olona-joen suistossa sijaitsevista Varesen provinssin eri kunnista muodostuvan taajaman jätevesien käsittely ei ole riittävän tehokasta

Ratkaisu

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut yhdyskuntajätevesien käsittelystä 21.5.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/271/ETY 5 artiklan 2 ja 5 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut toimia huolehtiakseen, että Olona-joen suistossa sijaitsevista Varesen provinssin eri kunnista muodostuvan taajaman jätevedet käsitellään saman direktiivin 4 artiklassa säädettyä biologista käsittelyä tai vastaavaa tehokkaammin viimeistään 31.12.1998 alkaen.

2) Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.